

35

Πίσιδες

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
 ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
 ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
 ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
 ΑΘΗΝΑΙ (136)



A
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΩΣΜΟΝ ΔΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
 ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Σεπ. 1968 / Μάργαρος Ιωάννος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίσιν, κωμόπολις) ... Πέρινδος,
 (παλαιότερον όνομα: *Karlaçaklı*), Ἐπαρχίας ... Κιζίκης,
 Νομού Κιζίκης
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος
Θ. Σελίνης ἐπάγγελμα Θεοφάνειος
 Ταχυδρομική διεύθυνσις *Χαρίον* Πέρινδος Κιζίκης
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον. Εξ οὐρανίων
3. Ἀπό ποια πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
 α) όνομα καὶ ἐπώνυμον *Θεοδάνης Διοφίκης* ..
 Λοΐζου Θεοφάνης γραμματικὴ γνώσεις ? Αρρείψια Δοροθέη
 Τόπος κατοικώντος *Βεροιάς*
- Θεοφάνης Διοφίκης Χαρίον Κιζίκης Βέροιας*
- A 1922 ΔΗΜΙΑ ΑΟΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν, ποιμνίων ; *Ταί οδεινοί μέρη διεισδράν και λει ορεινοί σιοι λοσκοί.*
 'Υπῆρχον αὖται χωρισταὶ ἡ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; *Ιαγαν Χωρισταί.*
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἡ ἕνομης, δος π.χ. Τούρκους") γ) εἰς Κοινότητας δ) εἰς μονάς κλπ. *Υγαν ιδιοκτηταί, αυτοκον εγ θούς χωρικοίς*
- 3) Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διακεμούμενης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατον του ; *Υγαρθρος πατ κτηνοφαν, αγρούς διελύεις π.τρινειτην αγρούς χωρικούς και ογκούς διέλεις διένεικε ταῦτα πριν τοῦ θνάτου του*

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Μέλοντος... εἰς προνοίαν... του... μέτα των... γεωργίαν... εἰς... μέτα την κτηνοτροφίαν.*
- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Οχι... τοι περιντο... μέτα την γεωργίαν.*
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τοιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ προίμου ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Οι κομενεσκάσ. Σιδ. νοί θεζοι εσαιριανον τον... εστρονεσκόν. Ο προτ. ήταν ούχε σικαιωτοι ιων. μοι δωντο τους τους θεργεσθομένους.*
- 2) Πῶς ἐκάλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.) *δουτοι... ποια τητο ή κοινωνική των θέσις ; ... Ηνεργοι... εισι... μεταν... μερθοίστεν.*
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;) *εις χρήμα*
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργαται ; ἐποχικῶς, δῆλο διὰ τὸ θέρισμα,
τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ διὸ δόλον τὸν χρόνον ; Ἀπό ποῦ
προήρχοντο οὗτοι ἡσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν
ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *Εργαζοι-
καθησοντο έργατους εποχικώς ή ήταν έργων.
καὶ ημέρας τοι πυλάτες ή ήταν ιων. εις προϊστοι.*
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ύππρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν νοι
ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Εργαζοι μεθοισθεντα. ταυτοι
και συλλοι. ή ήταν έργων.*
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ σύνει τοῦ τόπου πρῶ ἐπήγαιναν δι' ἀγεύρεσιν
ἔργασίας ; *τε. Τουρκικοι... χωρια. η η οδοι... η οδοι...
η οδοι. και... πατεριτιδει. Τουρκοι.*
- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἔργαται . *ν. η... η ως τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-
ματευτάδες (έμπτοροι) κλπ. ;*

- δ'. 1) Πός ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκὴν κόπρον
(βιῶν, αἴγοπτροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος;

*Μέ. Γαύλικων Κόραν Το' Κελ. Βικο... εἰς Καζανίας
θερισμού σύντομο.*

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; *το' Ελασ. 1938. εν Λευκάδῃ.*

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *εο. σιδηρων άροτρων το'*
ελασ. 1924. ενοισιεις λευκαναι. το' Ελασ. 1937.

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι εἰτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Προῖσις κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τούτο ἢ απὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προή-
νεια συντοῦ, *ετοιμασιαν. καρδιτσιαν. οι περιτταν το'*
μονοφθερο. οι αροτρων στοιχησιαν. γιργο. 8/9.
λευκαναι. το' ελασ. ενοισιεις.

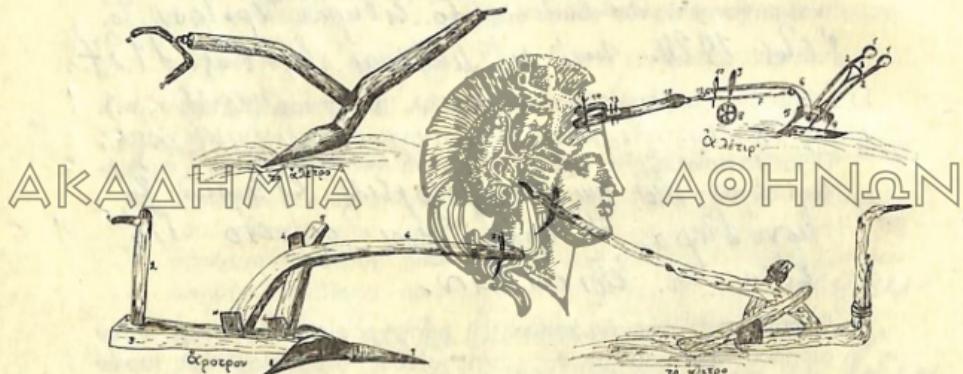
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου
σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. . . .

1	Toutiki	4	Vri	7	.....	10	Nτεξέρε
2	ταύτη	5	Kooldi	8	.....	
3	Kavv. toun' re	6	G. Αιδην	9	εποκάρι		



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); *το' Ελασ. 1923*
3) Μηχανὴ θερισμοῦ *το' Ελασ. 1923*

- Σ. Ε. 23. 1936.
- 4) Μηχανή δεσμίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).
- 5) Μηχανή δέλωνισμοῦ ~~θερήνης πονήρης~~ ως τυπού γράμματος στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κοστοσκεύαζε (ἢ κοστοσκευάζει) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον ~~εν θερήνης πονήρης~~ ~~εν θερήνης πονήρης~~
- 2) Ποία ἡτοί ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξύλινου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἰναι σήμερον. Ποίαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραβέσσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων κερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | | | | |
|----|-----------------|-----|-------------|-----|-------|
| 1. | <i>Ταυτόκι.</i> | 6. | ..... | 11. | ..... |
| 2. | ..... | 7. | ..... | 12. | ..... |
| 3. | ..... | 8. | ? | 13. | ..... |
| 4. | ..... | 9. | <i>Ενι.</i> | 14. | ..... |
| 5. | ..... | 10. | ..... | 15. | ..... |

(1) Εάν είναι δυνατὸν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν οὐπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὃ νί. Τὸ ὃνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὃνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἔαν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

Τὸ... μῆρα... μορφῆς... ποιεῖται... χωματερά
μοι... ατεί... θεραπεύεται...



- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

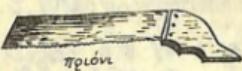


ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ACADEMIA

- 6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;

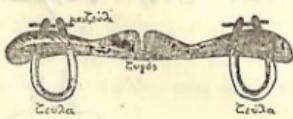
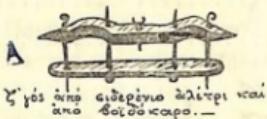
πάρνι, πριόνι, ἄριδι, ἄρνάρι, ξυλοφάτι κλπ.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): θόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ.
ἱππος, ἡμίονος, ὄνος... *λόγις, λεβαῖτος, γάλακτος*

β) Ἐχρησιμοποιοῦγτο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο
ζῷα ἢ ἐν ... *λόγιοι, λεβαῖτοι, γάλακτοι*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἥτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;
Μηνύεται τοιούτοις οὐδέ τοιούτοις



Σχεδιάσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δύνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύ-
λια κλπ.). *Μηνύεται τοιούτοις οὐδέ τοιούτοις, μετασχηματίζεται*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσατε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα; (Σχεδιάσατε
αὐτόν). *Καὶ τι*

12) Απὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι’ ἐνὸς ζώου; *Τέταρτη*

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; *Μετασχηματίζεται τοιούτοις ημέραις οὐδέ τοιούτοις ημέραις*
κακούγεται τοιούτοις ημέραις οὐδέ τοιούτοις ημέραις

Περιγράψατε καὶ σχέδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον (διὰ νῦν προσδεθῆται εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον). *Μαζί μερινεῖ (Χαρτοντό).*
Εργαστηκει, Τροικής, Σεμειώσει, Εγγύτι.



ζ. Ἀροτρίαστις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποῖος ὕργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἀνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ἄργοροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία γένη θεάτρου εἰς τὸν τόπον σας. *Ἄργωνες αροτρίας*



- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὰ δύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *Επανέλεγωντες τούς*
βοδιάριοι

- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *Επανέλεγωντες τούς*
τειχίγριοι

- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὅργωμα μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῷων ἢ ἄλλως; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).
γένεσις σχοινί, δέκτηνα, τοις τοις κέραι τοις τοις κοινωνεύειν σχοινί, στιγματικής τελετῆς τοις κοινωνεύειν σχοινί

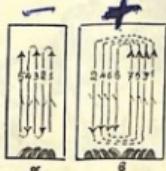
ρίζων τοις καρφίνοις

- 4) Σχεδιάσατε πᾶς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίστης πᾶς γίνεται σήμερον) τὸ ὅργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εύθειαν γραμμήν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

(παραστατικός γραμμής γράμματος αι γα ταξιδιώτερον τοῦ παλαιού γραμματού)

- ἢ ὁργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

(παραστατικός γραμμής γράμματος β)



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὅργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὅργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὅργωμα τοῦ σφυροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (Δηλ. σπεράς ἡ σπορίς, ψάμμις, σιδηρός, μεσδράδες κ.λ.π.);

πίνακι λόγοι τοῦ λωρίδος εἰς σφυρόν.

Πᾶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μὲ αὐλακιάν; *Μέλισσα*.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μάον μὲ σκαπτάην, δηλ. γὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἀροτρον; *τοῦ μηραγγού τρεινού*.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὅργωματος (ἀροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. *προστικός γράμματος*.....

καθέτως, επικρονής γράμματος.....

Εις ποία δργώματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγίνοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (δνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία,
διβόλχυσμα, γύρισμα κλπ.

Μίαν μαι δργήστε πάροι μαι,
Περγάκη μαι εἰς Αἴγαντα μαι,
Γέγετο μαινεσις.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήσατε δύμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Στάζει φύτευκοι την έγδενηκον
εγγενεροι οργάνηας.

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπαισιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν στάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

Δονιάδας εν φύτευσι, επεγγέκες εις τερασσούφραι.

4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβιστίου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; εν φύτευσι φύτευσι οργάνηας ενεργείας -

5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπάρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; Ο τίσεις,

μετρήστη μαι Γυναικί.

β) Μὲ ποια γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (δργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

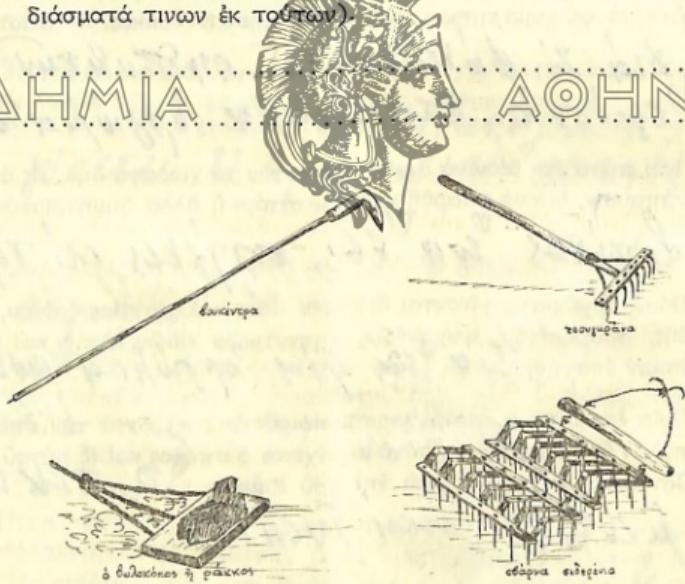
μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆνεις τὸ ἐν ἄκρων τοῦ βρυκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπου; *Μέτρητη γαλεήνης
ειθητὴν ράβδον, οὐδεὶς γέρεν οὐδεποτεγ-
δη... εις τὸν αγρὸν ταῦτα κατέβει βοῦν
(ξύστρο).*

2) Γίνεται μετὰ τὸ δρυγωμα, ισοπέδωσις τοῦ χωραφιθεῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Μετρητὴ γραμμὴ γινεται.
σβάρνισμα.*

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπτὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγγαφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφία. (*Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων.*)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

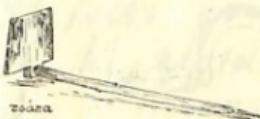
ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. δικασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ δνομα, τὴν χρῆσιν

έκάρτου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα τὴ φωτογραφίαν)

Ἐργαζόμενοι, οἱ οἵ τις σκύψιμοι εἰσήσθησαν
τοῦ οἰκοδομοῦ τοῦ εἰδώλου εἰκάσι, τοῖς γεωποιοῖς
τοῖς κατεργαταῖς, τοῖς δικέραιοις, θεραπεύοις —



- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ώς καὶ αἱ ἐργασίαι τούτου ἑκτελοῦν

τοῖς οἰκοδομοῖς, τοῖς οἰκοδομοῖς, τοῖς δεντρούσιον τοῖς
Ἐργαζοῖς, τοῖς οἰκοδομοῖς, τοῖς μοναστοῖς —

- 7) Ποια χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν δσπρίσιν. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἑκάστου εἶδους.

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
οι αγροι οι οικισμοί ταραχαί οι αγροί τοι
τηρεῖσαν την σποράν τοι την αγρού οι —

- 8) Ποια χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφάς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.α.

την το οριστική, σωρίσια, τα ενύδης
οικισμοί την αγρούς την επίκεντρα —

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἐφητεύοντο εἰς αφλάκια τὴν πρασίες (βραγγιές) καὶ ἄλλως.

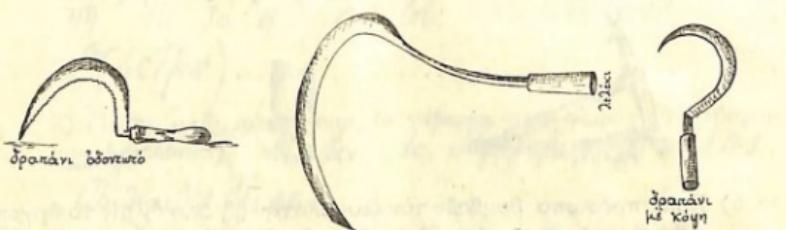
την εγνωριστού την καρπούρων την...
την... δευτερή την... ελές τοι ειπερνηστούρων

B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιὸν ἔργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ίχνογράφημα τὴ φωτογραφίαν αὐτοῦ.)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Μέ δρεπάνι*
δρεπάνι γετει μαι με ποσειτε



'Εὰν ήσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίστης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποικιλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἑθερίζοντο
 (ἢ θερίζουνται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Μέ κόσσα*



- 3) Ἡ λεπτής (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
 λείου ἦτο δύσαλή ἢ δδοντωτή; (Σχεδιάσσατε αὐτήν). *Τοῦ δρεπανιοῦ δύσαλή*

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἢ χειρολαβή του· (σχεδιάσσατε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετός πῶς ἐλέγετο; *Τοῦ φο*

5) Ποιος κατεργαζειν αύτά τά θεριστικά έργα αλεία (π.χ. τά δρεπάνια κ.ά.) *Θεριστικά*

6) Τι παλαιότερον (ή είναι άκομη) εν χρήσει και διαθέτει τάς χειρας, δηλ. δι' έκριζώσεως και σχι διά κοπῆς τῶν δημητριακῶν ή δόσπριών (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ή τροφῶν, τῶν ζέων, (τῆς ρόβης κλπ.) *Κριθής τροφής τροφῶν ζέων*
κόρας, αρνίως δέ μή κεριει μει τοῦ
εἰς τοὺς φυχανθῆ-

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εις ποιον ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἔθερίζοντο (ή θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ή ἄλλῳ κοπτερὸν μέσον δ, φῖτος, ή κριθή, ή βρώμη, ή σίκαλις κλπ. *Μαραθόνης φίτος κριθή βρώμη σίκαλις*

2) Οι στάχυες ποὺ ἔμεναν (ή μένουν) εἰς τὰ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ή πῶς λέγονται). *Κεραμίδης*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποὺ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἀλλὰ πρόσωπα (γυναῖκες ή παιδιά), τὰ δόποια παραλαμβάνουν ἀπὸ στάτους τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβιλα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ιδεοὶ, οἱ θερισταὶ ἀποθέουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Οι θερισταὶ οἱ δράγματα τακτοποιοῦνται*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ δμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν πολεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς). *Οι δράγματα τακτοποιοῦνται*

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα; Πολλωχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές.



γ. Οἱ θερισταὶ.

- 1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχον) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἡρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκεπτὸν ἀπὸ ἄλλον τόπουν καὶ ποιον;
- 2) Πῶς ἡμείριοντο οὗτοί μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ὕποκοπτήν (ξεκοπή), Ποιά ἦτο γένος ἀμοιβῶν εἰς χρήμα τὴν εἶδος; Τὸ διάφορον μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἄλλου φαγητοῦ; (Παραθέσατε μὲν τὰς πληρωφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τάπτον σας ὄνοματολογίαν).
- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν; Ἐπίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἔργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των);

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἔθισμά-
δος ἢ τοῦ μηγὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Ἐδίδετο
ναι... Γίβεται... ἐρεσοχή... μεσί... ὥς... ἐρεσί... οὐν
δίκια... της... ἔλαστρι... τερ... μοι... λογ... μενός.*
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ
τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Κατα... Εν... θέρι... φύν
τεραγουδούσαν... εχτικά... φερούσι... ει-*

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν,
ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν
τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερί-
ζουν τὸ μέρος αὐτὸς σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας
στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ φαθαν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν
εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὃπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι
θεματού. *Τα... παραδερμ... τοι... υπορειπο... παραδερμ... φε
μέρος... αποριστη... Ηροί... γενε... ουρα... παραδερμ... φε
μέρος... οι... θερισται... μαι... λε... έ... είνιθησι... έδα
μεσο... νοσηρει... φύρο... αρι... ιντ... μαι... θεριστη...
φρήρα... μι... τη... ηγειώσαν... το... μέρος... αγρο... κι
τέλιο... μαι... μετειρ... θεριστη... μαι... αρερο... δει...
τη... θεριστη... μη... φρονική... ορει... το... στίσει... δια... νι...
το... το... μετειρ... με... μη... ετέσιαν... το... φρονική... ιε... δι...
δι... το... μετειρ... με... μη... ετέσιαν... το... φρονική... ιε... δι...*

- δ.) Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων. *Ταναδερμ... ή... ΧΙ... τον... θεριστη... μενόν... φρονική...*
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων
σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέ-
ρασ ἢ μήπως ἔπειτε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς
ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πρόσον χρόνον ; *Αμέσως... μετειρ...
το... θεριστη... δια... και... μη... σκορπιο... τον...
εγ... θεριστη... δια... μετειρ... οντούς... ανετειρ...*

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες , ἀγκαλίες ; Πῶς ἔδενοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Εγένετο δέματα μεταξύ της οἰκίας και της εποχής της γένεσης της στο χώρο της οἰκίας. Την περιοχή της γένεσης της στο χώρο της οἰκίας αποκαλείται η περιοχή της γένεσης της στο χώρο της οἰκίας. Την περιοχή της γένεσης της στο χώρο της οἰκίας αποκαλείται η περιοχή της γένεσης της στο χώρο της οἰκίας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὥρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἔκει καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Συνεκεντρώνονται μεταξύ της οικίας και της γένεσης της στο χώρο της οικίας. Συνεκεντρώνονται μεταξύ της οικίας και της γένεσης της στο χώρο της οικίας. Συνεκεντρώνονται μεταξύ της οικίας και της γένεσης της στο χώρο της οικίας.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

(Γίνεται γράψιμο την καρττιέραν)

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Οὐδὲ γερήσων
τινε... ποτε... οὐδὲ γερήσων... εἰς τινες*

- 2) Πώς έγίνετο (ή γίνεται) ή έξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπό τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον η μὲ ὅλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν η φωτογραφίαν.

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ **ΑΘΗΝΩΝ**

1) Ἐσυμηθίζετο παλαιότερον η διατροφὴ τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σταύρον, τριφύλλι, βίκον); Εάν ναί, περιγράψατε πώς έγίνετο η καλλιέργειά του, ἔπειτα η κοπή, η ξήρανσις καὶ η φυλακείσις αὐτοῦ. *Νεί γεντο,
εγκατέβορει γέρειν. Σειγγιεργεῖνο. Κα' χορέο,
καταβας ναι, μετά τοις σειρέτο. Η γαθοί,
γεινετο με τόπειν. Η Ιαρενεις εφίνετο
ναι, τογ μητινούτονειν με ιστική.
και εργαζετο με Ανθούσης εργαζετο ετομορο-*

- 2) Πότε ἐθερίζετο, ὁ σανός καὶ μὲ ποιον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κοστός καὶ άλλα). *Τον Αλεινον... και με κοστον...*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα η φωτογραφίας).

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετά τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Σαρή ζωγράφης 'εστ' εστ' επίδρασ...
 Ο Μέντο μη δεξιάς, ή κεράρης αναι πελ-
 φρε στο... εγγ. Ιανόθεος Καζ. ή...

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a.) 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ὄλόνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. Μέττε-
 φέρντο. Πελέκης εγγ. Ρέμης Δημήτρης ή Λευ...
 οργωνόλαθος ερές οργωνίσκη. Μέτεφέρ-
 ται γένετο μη μεταφέρει. Διαρκείαν θρύλων λε-
 εγγ. Λούδης (Παπιώνιες). -
- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὃπου τοποθετούνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν:
 Υπῆρχε καθωρισμένος τοῦτος τοποθετητεώς Ηγανθίδης
 ή λεύκης εγκίνεις εργάτης η βεράρινης δερ-
 ή λεύκης γεινεις εγκίνεις εκείνης τούτου βέρας.
- 3) 'Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννημάτος) ἀπὸ τὸ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ὄλόνι; Ηγανθίδης η βεράρινης
 έδωλη. Ήταν τοις οργανίσκην των θηραρίων
-
- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλόνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας, ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Κατασκευάζεται τούτο τὸ ἀλόνι. Τοῦτο τὸ
 άλόνι εγγ. Δημήτρης Λαζαρίδης ή Καζ. ή Λευ...
 ή Λαζαρίδης εγγ. Δημήτρης οργωνάτας -

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποιακ σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνο ; *Kλδε*

μέλισσας... λίχε... ζ' δικό... πω... α' πώ.ν.ι.

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Υψέσης μέλι*
τού θεοφάνην ήτη την πλάστην και? γιγγε οτι μέλια
Αλφίτην. Αθρο θυντήν να ηγέτην ένωριά προν και χρόνον

- 7) Εἰδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των) π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος) πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἔκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Χωματάλων. Ζωνικόν*

τού οικόποιος, λείπιαν παι. εν ενεργείας στήματα
μέλι ποντηράτη / τού την θρόνος εν πέρας η
αγαθούντων)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλοντὶ ἔκαστον ἵτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω/τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνηθῶς διὰ μείγματος κότρου βοῶν
καὶ ἀχύρων). *Καθαρίζεται τού αλοντὶ μέλιας ποντηράτην*

μέλιτες χρόνος και εν ενεργείας λείπιαν
μελιταί τού τού την θρόνος εν πέρας
η εν περιβάνω. Στήματα οι ποντηράτην και της 0,50 μ.
ποντηράτην με μέλιας

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὀρισμένη τὴν μέραν καὶ ὥραν ; *Πίνατην με.*

Εργαζεται μέλιας ποντηράτης την της Τρίτης, και απότελε
τού πρωινής μηδεσημερα της ημέρας αργα —

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ως καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦσπου ἡ οἰονδήποτε ἄλλον.

Ἐγώ τοι περιφέρειαν... Εοῦ αγενινήρι στέκεις
δεῖπνον θετεῖν καὶ τοι... οραί τοι ἔσω, Εγώ τοι εὐθέραν
ζεοντεῖστον τοι... εἷς τοι γεράσιον μέρος μίδι...
νή καὶ τοι εύστοχον εὐρώσω Σερν - οὗτον επέρκει
Ζευνόστοιτε -



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιίας ζώων (βοῦν, ἵππων κλπ.).

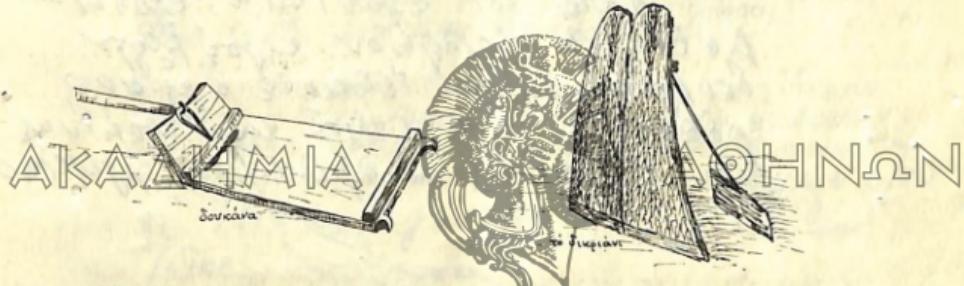
a) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυρωποῖσιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπάτησεως αὐτῶν ὑπὸ περιφέρομενων ζώων (βοῦν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ βύλινος στῦλος, ὑψούς δύο μέτρων (κεῖμαυμενός στηγερός, στρούλουστρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὅποιού εξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κάθουν τὰ στάχυα.

..... Κεντεψιτο τοι ὁργινι φυε εαλεί^{τον}
τον εως Κεντε φροντεν -

b) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας τὴν ἰχνογραφήμαστα) *δια Εγ. Irato*
Ερ. Φιλίπ. Σφ. Λαζαρ. Ρωμ. μεγ. Βασιλ.
Ερ. Θον.

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανίς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἔλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔξευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίσου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾶτε εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίστης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποια δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲν ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ἔξευγμομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Εντ. Δημητρ. Ιεραρχ. Καρυάτιδος, εἰς τὸ ἄρμα. Τι εστι
μηχανικὸν μέσον ποδοτεχνούμενον τοῦ δέρματος,
χονδρῶν ἐπιμήκηκαν εαυτῶν ἡ ὄψις φέρει μὲν σκαλιδες
διάφραγματα, οὐδεὶς διάφραγμα διάσπειριθμον, εκπυρωτ
τὸ δέρν. Τοῦτο έχει τὸ τελεότατον, εἰς τὸν φύρωσιν τοῦ μηχανήματος
ζῶντα δέρματα να εισέρεστον τοῦ μηχανήματος, τοῦ αργενίου
καὶ τοῦ σερρωτίστη²¹. Επειδὲ διὰ τὸν μηχανήματον ποδερον
ζῶντα ποδερον, δέρματα τοῦ μηχανήματος τοῦ μηχανήματος
τοῦ μηχανήματος ποδερον, δέρματα τοῦ μηχανήματος τοῦ μηχανήματος

τον Κρήτην της γρασίας είχε πάρει γεννημένη η θεά της μητέρας της Λαζαρίδης

- δ) Από ποίαν ώραν της ήμέρας άρχιζει ο άλωνισμός κατά ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ γὰρ ἐπαναληθῆται τὴν ἐπομένην.

.....
τι. εφίσ. Κρήτης λειτουργίας θεού της μητρός την πρωινήν
εις την επεξεργασίαν εισελθεῖ εἰς την μητρόν την νύν
την επομένην επινεργάτην είναι την αγοράνταν
την παραγάνταν την εργασίαν εἰς την τελείαν την ανε-
μονα της Ιανουαρίου την Ηδίαν μητρόν.

- 12) Ποια σλλα άλωνιστικά ἔργαλεῖα είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τίνας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ δικάιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ σάκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Κατά τοι φάνει φέρει την εργασίαν

την δοκιμήν την πρώτην καρδιάντην

την κρήτην την πρώτην προσέλθονταν εἰς την αγοράν

την δοκιμήν την πρώτην καρδιάντην

την κρήτην την πρώτην προσέλθονταν εἰς την αγοράντην

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἄλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν διποτὸν διαγυράφομεν τὰς ζῶντας τῷ ἄλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπιους στάχυς;

Κατά τοι φάνει φέρει την εργασίαν

την κρήτην την πρώτην προσέλθονταν εἰς την αγοράντην

την κρήτην την πρώτην προσέλθονταν εἰς την αγοράντην



δουκράνι ἡ μητέρα

- 14) Ήτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἄλωνόθεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶντων; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὐτῇ βουκέντρῳ ἀλλαχοῦ φ' κέντρῳ). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευή της: (Σχεδιάσσοτε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

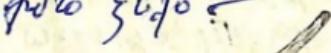
την κρήτην την πρώτην προσέλθονταν εἰς την αγοράντην

την κρήτην την πρώτην προσέλθονταν εἰς την αγοράντην

την κρήτην την πρώτην προσέλθονταν εἰς την αγοράντην

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, χριθῆς, βρώματος κλπ. ἀλωνίζοντο καθ' ἡμέραν
- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)
- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ίδικά του ζῆται ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδίκοι ἀλωνισταί (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τροπτάνδες, καλούμενοι ἀλωνισταίς καὶ ἄγωνισταίς) οἱ ὅπτοι οἱ οἴκοι θρδιστὴς καὶ ἀλωγαῖς καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν.
- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῆται καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἀλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυες· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλου (τὸν κόπτανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; (Βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).
- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο' ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο πόσσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται), χρῆσις τοῦ κοπάγου,
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *τὸ... κοπάνι... αἱρεῖται... μέσον... σταχυόν... πεπλευθερωτόν... τὸ... καρπού... τὸ... καρπού... αἱρεῖται... μέσον... σταχυόν...*



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ὅλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν; *τὸ... καρπού... τὸ... καρπού... τὸ... καρπού... τὸ... καρπού...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εύθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τούς, στάχυς,
παραμέτεοντες σχεδιαγραφήματα, ἢ φωτογραφίας) Σθη. Ση.

Ἐδώφους... ποιον... διά... ὃν... φακοῖν... και... λαί...
ρολίθοι... διοι... βυρράι... βασιλικούς... και... ποιον
διά... ὃν... καριέρειν... ταῦ... μεριδῶν... ή... στρωτού
εγίνεται... παραλή... διά... οὕτω... νέον... βασιλικούς -

22) Κατὰ τὸ ὄλωνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγούδούντο τραγούδια; Ἐάν ναι, πτοῖα;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μῆτως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διά πτὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας; Ροδον/εμει δικ ζογ

χεριέρειν... εοι... εκρεστού... ει... τινες επεξι... μν... δει
εγίνεται... κελεί... λα... αγίουν τελειού... διά... τινες... λα... μν
εργογονούντο... φραγούνται... λα... δοτίσε... δει... ενδικούνται -

23) Πότε το πρῶτον ἔγινε χρῆστις ὄλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς καπτ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) Λα... εσει... αγινει... κυ... μηχανῆς

Αγενεα... θεραπεύει... λα... 1916... ει...? επρομηθεύθη... μηχανῆς

β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ὄλωνισμένοι στάχυες, ετοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αίτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μετὰ ποιον ἐργαλεῖον σωρεύεται

τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αίτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνη, ἀλλαχοῦ δικριγιάνη) καὶ ποιον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Οι... εργων/εκίνεισατ... πεπεκυ...
θύρωνται... πεπεκυ... λα... γεγεγένειον... εγκεκεφωδεῖς...
εργετερο... πριβεζι... δια... μηχανε... κα... σο... λα...
πίκ... μεγεκα... πεπεκυτεται... εργετο... σενρή -



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην, καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο? *οὐχιεπιτέλεσις*
λεπτός... σωρός... ὑπό... ασφερρός... εἰς... δύο... δέσμους...
οὐκέτι... ἀδέναντι... τρεῖς... απόθετον... εἰς... λαβόντες...
οὐκέτι... δύον... τρεῖς... εἰς... λαβόντες...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.) *Ζ'... ταναγρια... ζεφινο... μεταβολή...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει). ἄνδρας, γυναῖκας εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ; *τελείωσιν... οὐκον... λαμψει... μαί... πυκαΐα...*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (Εἴς τινας τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπός ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ωστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ;

*μύγαντει... μάτσαζει... Μετά... τού... θέρευει... τού...
σαρωνισθειν... ειπει... πλακίαν... τη... συγκενθεδεντει
κοτεσιδού... επιρύπνει... ειπει... οικονιστει...
τει... νεον... μαλά... τη... εννίδη... ζεοθεν...*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ώς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; ('Εν

Κρήτη: ξεβαθυνόμενα καὶ κερπολώνεμα). διὰ ποῖα δημητριακά συν-
ηθίζεται τοῦτο.

μεταξύ των φύσεων των σταχύων -
γένετο εἰς Τέμνον πότκις εναὶ εἰς θράσιν
θερόγενεν παραγόντες τῶν λατεστῶν. Σταχύεις εἰδίκαι-
ανταὶ μεταξύ αὐτῶν.

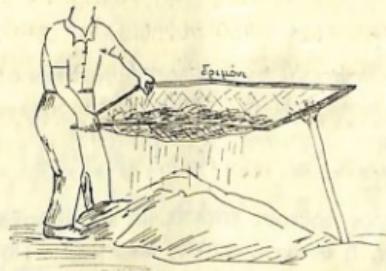
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείνοντα
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;
- Ἄρτιον τέλος τοῦ τερψατέρου νετού
μεταξύ δριβαλί. Βρ. τούτον τοῦ μεταξύ
επικράτει.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ὅποια κρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ διὰ ὄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ δίπτάς διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βοιλίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ὄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

λαύφιειοι... ιδο! πινγιέζ... πινγιέζ
σαρώδρων... πινγιέζ... πινγιέζ... πινγιέζ
οριμάνι... πινγιέζ... πινγιέζ... πινγιέζ...
χωνικέτες... πινγιέζ... πινγιέζ

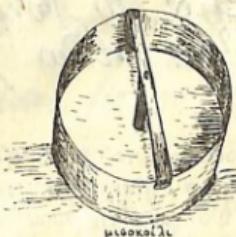
- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλείον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποιά ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγγύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλείον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ... καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΝΟΗΝ
Τεχνητοί Εργαλείοι Κρούνεται, μεταξύ των
φυλαρίων, επειδή τοιούτοις ταύτη
είναι δικαίωση της αρχαίας.

- 8) "Α λλα α ἔθιμα προτοῦ νά μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν διποθήκην.

- γ'.1) Ποῖαι διφειλοί πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ὀμέσως εἰς τὸ ὄλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ὄλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς διάδοσα, εἰς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνογράφημα αὐτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας). *Μ. Βεκαλής...
εσαι αφίενται μηδενικούς εις ειρεσ? Ή θέλετο
δι. δεκατητής μηδενικούς εις ειρεσ? Τούτοις οι θεοί είναι οι πρώτοι
μυέλα. Κι ότι εις ειρεσ θέλετο είναι 12½ λεπτάς.*



- 2) Ποια ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς ειδός εἰς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ αλωνιστικό κατ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότεροι μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα τὴ φροτογραφίας αὐτῶν) *θεοί μηδενικούς εις ειρεσ? Εις μηδενικούς εις ειρεσ?*

Οι δίκτυοι εις ειρεσ? Εις μηδενικούς εις ειρεσ?

- 3) Ποῦ ἀπεθηκένετο κατόπιν ὁ παραγωγὴ (ὁ καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς ειδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκάστην περίπτωσιν τὰς αντικάς συνηθείας) *Μονιμούς τοι εις κερατούς εις Χαροπόρειον εις Λευκόπολην ή Σιναίδην*
- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκένετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρων) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις την ύπαιθρον ; Η σε θροι θωει αγεοντειν εις τον ιδιωτιν
 πρεσβυτεριον του αρχοντος μαζιν ουδεις γενοτες ησαν

- 5) Πώς έγίνετο (ή γίνεται) ή διαλογή τοῦ σπόρου. Κατά τὴν διάφρειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τούς καλυτέρους στάχυν τὴ μετὰ τὸ ἄλωνισμα ; *Kαλέ*
 την θρέπειαν τον αρχοντα επιν ιεραν την θρέπειαν
 επεκτεινειν αρχοντα επεκτεινειν εστι την την ζειν
 πιστικη
- 6) Μήπως όπου γίνεται ή διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ή μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον η ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται η πλεκτή αὔτη ; Ποιὸν τὸ σχῆμα της ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸ τοιῶν σκοτίων καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ήμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ύπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Kαλέ την πρώτην Μαρτίου (καθεδρίσεια
 την Μάρτιον) (παράγειο ημέραν)*

Εἰς ποίας ήμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; *Μαΐου
 νοι... ηγ. 1. 19103. πέμπτη εἰς την αναγν.*

- 2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, αφανός κλπ.) *Φωτιά*

νέφελη είδησεν τον φανός —

- β'. 1) Ποιοι άνάπτουν τήν πυράν παιδιά, γλικωμένοι, ποιος άλλος ; *Οδοιπορικοί*

μέρος της οι παιδικοί φυγείς της πυράς —

- 2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ διότην πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; *Οι έλεγχοι ποτε*

και ποτε η κλέψη —

- 3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Κατέβησεν την καθήλωσην της θάλασσας

και συγκέντρωσεν την τάνατον της θάλασσας

την οικεία μαρτυρία της θάλασσας —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

- γ'. Ποιαί αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπου διὰ κάθε πυράν ;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κράτοι, θάρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα *μητέρα της θάλασσας*.

η μητέρα της θάλασσας της θάλασσας της θάλασσας

ζέρνεις οιξώ ψύχει μέσον μετασκέπτει

και μετασκέπτει οικείων οικείων οικείων

την παρουρισκόντας —

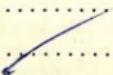
- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπό τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Φυδόντες την θάλασσαν την θάλασσαν

- 3) Τί καίονται εἰς τάς πυράς αύτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

Kaior. bei 'exvra.

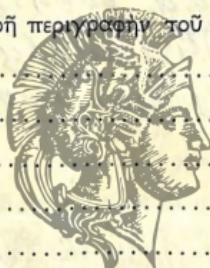
- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δόμοιώματα· π.χ. κατά τὸ Πάσχα δόμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)



- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΣΩΝΔΗ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΜΙΚΡΑ ΤΟΥΣ ΧΕΡΙΑ
"ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΣΤΑ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ"
ΚΡΑΤΟΥΝ ΤΑ ΚΑΕΙΔΑ ΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ
ΚΙΛΚΙΣ

ΕΠΑΙΓΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΑ
ΚΙΛΚΙΣ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΠΡΟΣ
ΤΟΝ Ε. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝ ΔΗΜ. ΙΧΟΛΕΙΟΥ

ΕΙΣ

17 Σεπτεμβρίου

Άριθ. Πρωτ.

5)

Τραγούδι Στρατού

Έχει δρεσδένι μοίρακον, παραγωγούς την κηφενία
Όχιν τών μέρων στρατευών, όχι στην κριθάρι
Νιότης μικρόγια μου -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

